

**MALIBU**  
**FUNK-POOLTHERMOMETER**  
 Betriebsanleitung  
 Kat. No. 30.3053.IT

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

**BEVOR SIE MIT DEM GERÄT ARBEITEN**  
 Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch. So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.

Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.

**Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können. Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

**LIEFERUMFANG:**

- Temperaturstation (Basisgerät)
- Außensender
- Poolsender
- Bedienungsanleitung

**EINSATZBEREICH UND ALLE VORTEILE IHRER NEUEN TEMPERATURSTATION AUF EINEN BLICK**

- Für Schwimmbad und Teich
- Wassertemperatur über kabellosen Poolsender mit 100 m Messtiefe
- Außentemperatur über kabellosen Außensender
- Reichweite max. 100 m (Freifeld)
- Anzeige der Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Höchst- und Tiefwerte
- Taupunkt
- Funkuhr
- Einfache Installation ohne Kabel

**ZU IHRER SICHERHEIT:**

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr:**

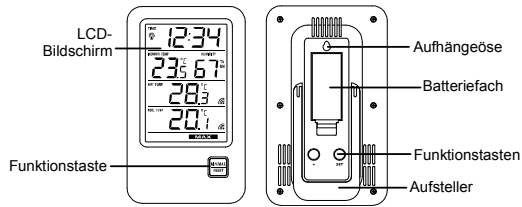
- Bewahren Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

**! Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

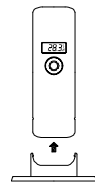
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Der Außensender ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Suchen Sie einen niederschlagsgeschützten Platz für den Außensender aus.
- Bei Zufrieren der Wasseroberfläche den Poolsender herausnehmen.

**BESTANDTEILE**

**Die Temperaturstation**

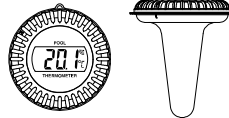


**Außensender**



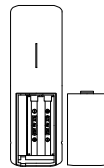
- Fernübertragung der Außenbereichsmesswerte zur Temperaturstation per 868 MHz-Signal
- Gehäuse wandmontierbar
- Montage bitte an einem geschützten Ort zur Vermeidung von Beeinflussung durch Regen oder direkte Sonneneinstrahlung

**POOLSENDER**



- Fernübertragung der Außenbereichsmesswerte zur Temperaturstation per 868 MHz-Signal
- Wasserdichtes Gehäuse

**EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IM AUßENSENDER**

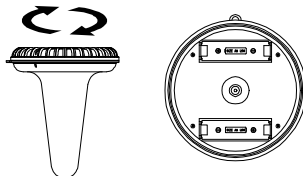


Der Außensender arbeitet mit 2 x 1,5 V-Batterien vom Typ Micro AAA, IEC LR3. Zur Installation und zum Ersetzen der Batterien folgen Sie bitte den Schritten unten:

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie ihn mit dem Daumen nach unten schieben.
2. Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung im Batteriefach) einlegen.
3. Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

**EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IM POOLSENDER**

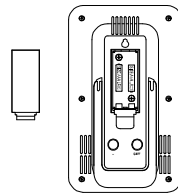
Der Poolsender arbeitet mit 2 x 1,5 V-Batterien vom Typ Mignon AA, IEC LR6. Zur Installation und zum Ersetzen der Batterien folgen Sie bitte den Schritten unten:



1. Halten Sie das Gehäuse des Poolsenders fest und drehen Sie den oberen Teil gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn vorsichtig vom Gehäuse.
2. Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung im Batteriefach) einlegen.

3. Schrauben Sie die beiden Teile wieder zusammen. Achten Sie darauf, dass der Deckel sauber aufliegt und ausreichend fest verschraubt ist (Markierungen stimmen überein), da sonst Feuchtigkeit in das Batteriefach eindringen und das Gerät zerstören kann.

**EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IN DER TEMPERATURSTATION**



Die Temperaturstation arbeitet mit 2 x 1,5 V-Batterien von Typ Micro AAA, IEC LR3. Zur Installation und zum Ersetzen der Batterien folgen Sie bitte den Schritten unten:

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Daumen in die Aussparung drücken und den Batteriefachdeckel anheben.
2. Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) einlegen.
3. Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

**GRUNDEINSTELLUNG**

1. Legen Sie zuerst die Batterien in den Außensender ein (siehe dazu "Einlegen und Ersetzen der Batterien im Außensender" oben).
2. Dann legen Sie die Batterien in den Poolsender ein (siehe dazu "Einlegen und Ersetzen der Batterien im Poolsender" oben).
3. Legen Sie innerhalb von 15 Sekunden nach Aktivierung des Außensenders und des Poolsenders die Batterien in die Temperaturstation ein (siehe dazu "Einlegen und Ersetzen der Batterien in der Temperaturstation" oben). Sobald die Batterien eingelegt sind, werden alle Segmente der LCD-Anzeige kurz aufleuchten. Im Anschluss werden die Raumtemperatur und -luftfeuchtigkeit sowie die Zeit als 00:00 zu Anzeige kommen. Werden diese Informationen nicht innerhalb von 60 Sekunden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, so müssen alle Batterien für mindestens 60 Sekunden entnommen und dann neu eingesetzt werden. Kommen die Raumdaten wie gewünscht zur Anzeige, so kann mit dem nächsten Schritt fortgefahren werden.
4. Nachdem alle Batterien eingelegt sind, wird die Temperaturstation beginnen, Daten des Außensenders und des Poolsenders zu empfangen. Es sollte nun die Außen- und Pooltemperatur auf der Temperaturstation zur Anzeige kommen. Ist dies nicht innerhalb von 5 Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus den beiden Sendern und der Basisstation entnommen werden und die Grundeinstellung ist ab Schritt 1 erneut durchzuführen.
5. Zur Sicherstellung einer guten 868 MHz-Datenübertragung sollte die Entfernung von der Temperaturstation zum Außensender nicht mehr als 100 m (Freifeld) betragen und zum Poolsender nicht mehr als 25 m (im Wasser) (siehe Hinweise zu "Platzierung" und "868 MHz-Empfang").

**Hinweis:**

Stellen Sie im Falle eines Batteriewechsels bei den Einheiten sicher, dass die Batterien nicht aus den Kontakten springen. Warten Sie nach einer Batterieentnahme mindestens 1 Minute mit dem Wiedereinlegen der Batterien, da sonst Start- und Übertragungsprobleme auftreten können.

6. Nachdem die Testphase für den Empfang der Außenbereichsdaten beendet ist, beginnt das DCF-Sendemastsymbol in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms zu blinken. Dies zeigt an, dass die Uhr das DCF-Signal erkannt hat und versucht, es zu empfangen. Wird das Zeitcodesignal empfangen, bleibt die Anzeige des DCF-Symbols permanent sichtbar und die Uhrzeit wird angezeigt.

**FUNKGESTEUERTER ZEITEMPfang**

Die Zeitbasis für die funkgesteuerte Zeitanzeige ist eine Cäsium-Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird und die über eine Abweichung von weniger als einer Sekunde in einer Mio. Jahren verfügt. Diese Zeit wird codiert und als DCF-77-Frequenzsignal (77,5 kHz) von einem

Sender in Mainflingen bei Frankfurt über einen Sendebereich von etwa 1.500 km ausgestrahlt. Ihre Funkuhr empfängt dieses Signal, wandelt es um und zeigt Ihnen unabhängig von Sommer oder Winter stets die exakte Zeit.

Die Empfangsqualität des Signals ist überwiegend von den geografischen und baulichen Gegebenheiten abhängig. Im Normalfall sollten in einem Radius von 1.500 km um Frankfurt keine Empfangsprobleme auftreten.

Der DCF-Signalempfang findet zweimal täglich um 2:00 und 3:00 Uhr morgens statt. Ist auch der Empfang um 3:00 Uhr nicht erfolgreich, so findet bis 6:00 Uhr früh oder bis zum erfolgreichen Empfang jeweils zur vollen Stunde ein weiterer Empfangsversuch statt. Bleibt auch der Empfangsversuch um 6:00 Uhr erfolglos, so findet der nächste Empfangsversuch erst wieder am nächsten Morgen um 2:00 Uhr statt.

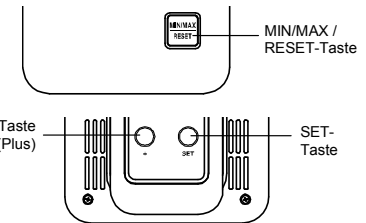
Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen, Fernsehgeräten, usw. einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Hochhäusern, etc.) ist das empfangene Signal zwangsläufig schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe und/ oder mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung des DCF-77-Senders in Frankfurt auszurichten.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen gewöhnlich geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeitsabweichung unter 1 Sekunde zu halten.

**FUNKTIONSTASTEN:**

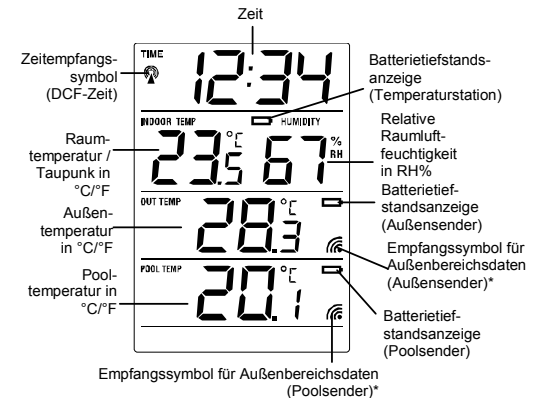
**Temperaturstation:**

Das Gerät verfügt über drei leicht bedienbare Funktionstasten, wovon sich eine an der Vorderseite und zwei auf der Rückseite befinden.



**LCD-BILDschirm**

Der LCD-Bildschirm ist zur besseren Übersicht in vier Sektionen eingeteilt, die der Ausgabe der Informationen für Zeit, Innenraum-Außenbereichsdaten und Poolsdaten dienen.



\* Wird das Signal von der Temperaturstation erfolgreich empfangen, so ist das Symbol für die Außenbereichsdaten sichtbar (nicht sichtbar bei erfolgreichem Empfang). Dadurch kann der Benutzer auch leicht erkennen, ob der letzte Empfangsversuch erfolgreich war (Symbol erscheint) oder nicht.

### MANUELLE EINSTELLUNGEN:

- Zeitzonen-Einstellung
- Zeitsignalempfang Ein/Aus (ON/OFF)
- Einstellung der 12-/24-Stunden-Zeitanzeige
- Manuelle Zeiteinstellung
- Einstellung der °C-/°F-Temperaturanzeige
- Auf Werkseinstellung zurücksetzen (FAC)

Drücken und halten Sie die SET-Taste für etwa 3 Sekunden zum Eintritt in den Manuellen Einstellmodus:

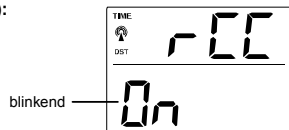
### ZEITZONEN-EINSTELLUNG:



Die Voreinstellung der Zeitzone ist "0h". Einstellung einer anderen Zeitzone wie folgt:

1. Der Wert der aktuell eingestellten Zeitzone blinkt.
2. Stellen Sie die neue Zeitzone mithilfe der + -Taste ein. Die Anzeige reicht von -2 bis +5 in 1-Stunden-Intervallen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "Zeitsignalempfang Ein/Aus (ON/OFF)" die SET-Taste.

### EINSTELLUNG DES ZEITSIGNALEMPFANGS EIN/AUS (ON/OFF):

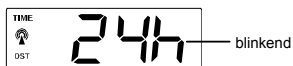


In Gegenden, in denen der Empfang des DCF-77-Zeitcoders nicht möglich ist, kann die DCF-Zeitempfangsfunktion abgeschaltet werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarzuhr (Voreinstellung ON).

1. Die Anzeige "ON" (Ein) auf dem LCD beginnt zu blinken.
2. Benutzen Sie die + Taste, um die Zeitempfangsfunktion abzuschalten (OFF).
3. Drücken Sie die SET Taste zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "Einstellung der 12-/24-Stunden-Zeitanzeige".

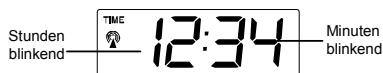
**Hinweis:**  
Ist die Zeitempfangsfunktion manuell abgeschaltet (Aus = OFF), so findet so lange kein Empfangsversuch für die DCF-77-Zeitinformation statt, bis die Empfangsfunktion wieder aktiviert wird (Ein = ON). Im Zustand OFF wird das Zeitempfangssymbol auf dem LCD-Bildschirm nicht dargestellt.

### EINSTELLUNG DER 12-/24-STUNDEN-ZEITANZEIGE



1. Auf dem LCD blinkt "24h".
2. Drücken Sie zur Auswahl des 12- oder 24-Stunden-Anzeigemodus die + -Taste.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "Manuelle Zeiteinstellung" erneut die SET-Taste.

### MANUELLE ZEITEINSTELLUNG:



Wenn die Temperaturstation nicht das DCF-Signal empfangen kann (Störungen, Signalreichweite, etc.), so kann die Uhrzeit wie folgt

auch manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarzuhr.

Einstellung der Zeit:

1. Die Stundenstellen blinken.
2. Benutzen Sie zur Einstellung der Stunden die + -Taste.
3. Drücken Sie die SET-Taste, um die Einstellung der Minuten eingeben.
4. Benutzen Sie zur Einstellung der Minuten die + -Taste.
5. Halten Sie die + -Taste gedrückt, gelangen Sie in den Schnellauf.
6. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "Einstellung der °C-/°F-Temperaturanzeige" die SET-Taste.

### Hinweis:

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Empfangssignals und wenn der DCF Empfang aktiviert ist (ON), wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben. Während der Empfangsversuche blinkt das DCF-Sendemasymbol. Findet kein erfolgreicher Empfang statt, so wird kein DCF-Symbol erscheinen. Es finden jedoch weiterhin Empfangsversuche statt.

### EINSTELLUNG DER °C-/°F-TEMPERATURANZEIGE:



Die Voreinstellung der Temperaturanzeige ist "°C" (Grad Celsius). Auswahl der gewünschten Anzeige wie folgt:

1. Benutzen Sie bei blinkendem Symbol "C" die +-Taste zur Auswahl der Anzeige "°F" (Grad Fahrenheit) oder "°C" (Grad Celsius).
2. Ist die gewünschte Temperaturanzeige gewählt, so drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "Auf Werkseinstellung zurücksetzen" die SET-Taste oder drücken Sie die MAX/MIN / RESET Taste, um den Einstellmodus zu verlassen.

### AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN



Um die Temperaturstation auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen:

1. Drücken und halten Sie die +-Taste für etwa 3 Sekunden, um die manuellen Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
2. Sobald die Rückstellung erfolgt, werden alle Segmente des LCD kurz sichtbar, dann wird die Zeit, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt.

### Wichtig:

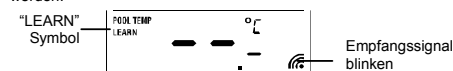
Während der Rückstellung auf Werkseinstellung gehen alle Signale für die Sender verloren. Um die Sendesignale von den Sendern zu erhalten, alle drei Geräte neu in Betrieb nehmen oder manuelle Sendersuche starten.

### VERLASSEN DES MANUELLEN EINSTELLMODUS

Um den Einstellmodus jederzeit zu verlassen, drücken Sie die MIN/MAX / RESET Taste.

### MANUELLE SUCHE DES AUSSENSENDERS UND DES POOLSENDERS

Wenn die Sender aufgrund von Störungen, Übertragungsdistanz usw. verloren gehen, kann eine manuelle Sendersuche gestartet werden.



1. Drücken Sie die +-Taste, um den Sender auszuwählen.
2. "LEARN" erscheint im Display des ausgewählten Senders.
3. Drücken Sie die SET-Taste, um die Sendersuche zu starten. Das Empfangssymbol blinkt.
4. Sobald der Sender gefunden wurde, erscheint die Temperatur im Display und das Empfangssymbol bleibt stehen.

### RAUMTEMPERATUR-/ RAUMLUFTFEUCHTIGKEITS UND TAUPUNKTDATEN

Die Raumtemperatur- und Raumluftfeuchtigkeitsdaten werden automatisch aktualisiert und in der zweiten Sektion des LCD-Bildschirms angezeigt.



Um die Taupunkttemperatur anzuzeigen, drücken Sie die MAX/MIN / RESET -Taste 3 mal.



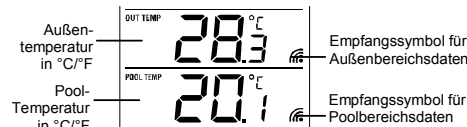
DEW-POINT erscheint im Display. Das Gerät verlässt automatisch den Taupunkt-Modus, wenn längere Zeit (30 Sekunden) keine Taste gedrückt wird oder drücken Sie die MAX/MIN / RESET -Taste noch einmal, um zur aktuellen Anzeige zurückzukehren.

### Hinweis:

Der Taupunktwert basiert auf den Werten der Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit.

### AUSSENTEMPERATUR UND POOLTEMPERATUR

Die letzten beiden Sektionen des LCD-Bildschirms zeigt die Außentemperatur und Pooltemperatur sowie das Empfangssymbol für die Außenbereichsdaten.



### UMSCHALTUNG UND RÜCKSTELLUNG DER GESPEICHERTEN MIN/MAX-DATEN

#### ANSICHT DER MIN/MAX-DATEN UND TAUPUNKT

1. Drücken Sie die MAX/MIN / RESET -Taste, um die niedrigste Innentemperatur und -luftfeuchtigkeit und Außentemperatur und Pooltemperatur anzeigen zu lassen (MIN).
2. Drücken Sie die MAX/MIN / RESET -Taste noch einmal, um die höchste Innentemperatur und -luftfeuchtigkeit und Außentemperatur und Pooltemperatur anzeigen zu lassen (MAX).
3. Drücken Sie die MAX/MIN / RESET -Taste noch einmal, um die Taupunkt-Temperatur anzeigen zu lassen (DEW POINT).
4. Zum Verlassen des MAX/MIN Modus drücken Sie die Taste noch einmal. Das Gerät verlässt automatische den Modus, wenn für längere Zeit (30 Sekunden) keine Taste gedrückt wird.

### RÜCKSTELLUNG DER MIN/MAX-DATEN

Drücken und halten Sie im MAX/MIN / RESET Anzeigemodus für 3 Sekunden die MIN/MAX / RESET -Taste, werden die gespeicherten minimalen und maximalen Werte gelöscht und auf den aktuellen Wert zurückgestellt.

### HINWEIS ZU DEN SENDERN:

Die Außendaten werden alle 10 Sekunden gemessen und zur Temperaturstation gesendet. Der Sendebereich der Sender kann durch die Außentemperatur beeinflusst werden. So kann sich bei kalten Temperaturen die Sendedistanz vermindern. Bitte beachten Sie dies bei der Platzierung der Sender.

### 868 MHz-EMPFANGSTEST:

Werden die Außentemperaturdaten nicht innerhalb von 3 Minuten nach der Grundeinstellung empfangen und angezeigt (oder zeigt die Außenbereichsanzeige der Temperaturstation im normalen Betriebsmodus nur "--. --"), so überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Der Abstand von Temperaturstation und der Sender zu Störquellen wie z.B. Computermotoren oder Fernsehgeräten sollte mindestens 2 Meter betragen.
2. Vermeiden Sie, den Temperaturausensender direkt an oder in die Nähe von metallischen Fensterrahmen zu platzieren.
3. Die Benutzung anderer, auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitender Geräte wie z.B. Kopfhörer oder Lautsprecher kann die korrekte Signalübertragung verhindern. Störungen des Empfangs können auch von Nachbarn verursacht werden, die auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitende Geräte betreiben.

### Hinweis:

Erfolgt eine korrekte Übertragung des 868 MHz-Signals, so sollten die Batteriefächer von Temperaturstation, Außensendern und Poolsender nicht mehr geöffnet werden. Es könnte sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, so müssen zur Vermeidung von Übertragungsproblemen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "Grundeinstellung" oben).

Die maximale Sendeentfernung von der Temperaturstation zum Außensender sollte nicht mehr als 100 m (Freifeld) betragen und zum Poolsender nicht mehr als 25 m (im Wasser). Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und deren Einflüssen abhängig. Ist trotz Beachtung dieser Faktoren kein Empfang möglich, so müssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "Grundeinstellung" oben).

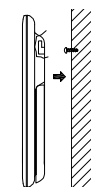
### PLATZIERUNG DER TEMPERATURSTATION:

Die Temperaturstation bietet die Option von Tischaufstellung oder Wandmontage. Bitte stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass die Außenbereichsdaten an der gewünschten Montagestelle korrekt empfangen werden können.



#### Ausklappbarer Tischständer:

Der ausklappbare Tischständer befindet sich auf der Rückseite der Temperaturstation. Ziehen Sie den Ständer unterhalb des Batteriefachs nach hinten heraus und stellen Sie das Gerät an der gewünschten Örtlichkeit auf.



#### Wandmontage wie folgt:

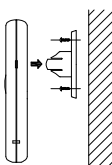
1. Schraube (nicht im Lieferumfang) an der gewünschten Stelle in die Wand drehen. Dabei den Schraubenkopf etwa 5 mm von der Wand abstehen lassen.
2. Temperaturstation mit der Aufhängeöse an der Rückseite an der Schraube einhängen. Nach unten ziehen und darauf achten, dass die Temperaturstation sicher an der Schraube einrastet.

### PLATZIERUNG DES AUSSENSENDERS

Wählen Sie einen geschützten Montageort. Vermeiden Sie direkten Regen oder Sonnenschein.



Der Außensender ist mit einem Halter ausgerüstet, der mithilfe zweier mitgelieferter Schrauben an eine Wand montiert werden kann. Wird der Halter an der Unterseite des Außensenders fixiert, so kann der Außensender auch auf jeder ebenen Fläche aufgestellt werden.



#### Wandmontage wie folgt:

1. Befestigen Sie mithilfe der Schrauben und Plastikdübel den Wandhalter an der gewünschten Wandstelle.
2. Stecken Sie den Außensender auf den Wandhalter.

#### Hinweis:

Platzieren Sie vor der endgültigen Montage des Wandhalters alle Geräteeinheiten an die

gewünschten Montagstellungen, um zu prüfen, ob die Außensenderdaten korrekt empfangen werden. Werden die Signale nicht empfangen, so verschieben Sie die Einheiten geringfügig, da dies meist bereits zu einem guten Signalempfang führt.

### PLATZIERUNG DES POOLSENDERS

Platzieren Sie den Sensor in einem Schwimmbad oder Teich, um die Wassertemperatur zu erfassen.



#### Hinweis:

Werden die Signale nicht empfangen, so verschieben Sie die Einheiten geringfügig, da dies meist bereits zu einem guten Signalempfang führt.

### PFLEGE UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät und die Sender mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Basisgerät vor Feuchtigkeit schützen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

### BATTERIEWECHSEL

- Sobald das Batteriesymbol im Displayfenster der Innenwerte erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien in der Basisstation.
- Sobald das Batteriesymbol im Displayfenster der Außentemperatur auf der Basisstation und/oder im Display des Außensenders erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im Außensender.
- Sobald das Batteriesymbol im Displayfenster der Pooltemperatur auf der Basisstation und/oder im Display des Poolsenders erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im Poolsender.

#### Achtung:

Bei einem Batteriewechsel muss der Kontakt zwischen dem Außensender, Poolsender und der Basisstation wieder hergestellt werden – also immer alle drei Geräte neu in Betrieb nehmen oder manuelle Sendersuche starten.

- Die manuellen Einstellungen bleiben bei einem Batteriewechsel unverändert.

### FEHLERBESEITIGUNG

Problem	Lösungen
Keine Anzeige auf der Basisstation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien polrichtig einlegen</li> <li>• Batterien wechseln</li> </ul>
Kein Senderempfang Anzeige „---“	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuelle Sendersuche starten</li> <li>• Batterien des Außen- und Poolsenders prüfen (keine Akkus verwenden!)</li> <li>• Neuinbetriebnahme von Außen- und Poolsender und Basisstation gemäß Anleitung</li> <li>• Anderen Aufstellort für Außen- und Poolsender und/oder Basisgerät wählen</li> <li>• Abstand zwischen Außen- und Poolsender und Basisstation verringern</li> <li>• Beseitigen der Störquellen</li> </ul>
Kein DCF Empfang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einstellung DCF Empfang auf „ON“</li> <li>• Anderen Aufstellort für Basisstation wählen</li> <li>• Uhrzeit manuell einstellen</li> <li>• Empfangsversuch in der Nacht abwarten</li> </ul>
Unkorrekte Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien wechseln</li> </ul>

### ENTSORGUNG

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!  
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:  
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

### TECHNISCHE DATEN:

Empfohlener Betriebstemperaturbereich :  
5°C bis 40°C / +41°F bis 104°F

#### Messbereiche:

Innenraum : -9,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung /  
+14,2°F bis +139,8°F mit 0,2°F Auflösung  
(Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)  
Außenbereich : -39,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung /  
-39,8°F bis +139,8°F mit 0,2°F Auflösung  
(Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)  
Taupunkt : -9,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung /  
+14,2°F bis +139,8°F mit 0,2°F Auflösung  
(Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)  
Pooltemperatur: 0°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung /  
32°F bis 139,8°F mit 0,2°F Auflösung  
(Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)

Raumluftfeuchtigkeitsbereich :  
20% bis 95% mit 1% Auflösung (Anzeige "-.-" bei Temperatur OL.F;  
Anzeige "19%" bei < 20% und "96%" bei > 95%)

#### Datenprüfintervalle:

Raumtemperatur : alle 16 Sekunden  
Raumluftfeuchtigkeit : alle 16 Sekunden  
Außenbereichsdaten : alle 10 Sekunden

#### Sendebereich

Außensender : bis zu 100 m (Freifeld)  
Poolsender : bis zu 100 m in der Luft (Freifeld)  
bis zu 25 m im Wasser

#### Stromversorgung (Alkali-Batterien empfohlen):

Temperaturstation : 2 x 1,5 V-Batterie Typ AAA, IEC LR3  
Außensender : 2 x 1,5 V-Batterie Typ AAA, IEC LR3  
Poolsender : 2 x 1,5 V-Batterie Typ AA, IEC LR6

#### Batterielebensdauer (Alkali-Batterien empfohlen):

Temperaturstation : etwa 12 Monate  
Außensender : etwa 24 Monate  
Poolsender : etwa 24 Monate

#### Abmessungen (L x B x H):

Temperaturstation : 94,6mm x 20mm x 157mm  
Außensender : 41 x 19 x 128mm  
Poolsender : Ø 110,4 x 134mm (B)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass diese Funkanlage die wesentlichen Anforderungen der R&TTE Direktive 1999/5/EG erfüllt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage unter [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de).  
[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)  
11/13